

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 109

Revize: 08.12.2017

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** Cartechnic Frostschutz SWA -60°
- **Číslo výrobku:** 1000931926017
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** antifreeze
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Obor poskytující informace:** Bezpečnost výrobku oddělení
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Czech toxicological center in Prag - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08, Praha 2,
telefon (24 hodin/den): +420 / 224 919 293, 224 915 402

* ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.
Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS02 GHS07

- **Signální slovo** Varování
- **Standardní věty o nebezpečnosti**
H226 Hořlavá kapalina a páry.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P101	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P103	Před použitím si přečtěte údaje na štítku.
P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
P303+P361+P353	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P403+P235	Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 109

Revize: 08.12.2017

Obchodní označení: **Cartechnic Frostschutz SWA -60°**

P501

Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy. (pokračování strany 1)

- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs zdola uvedených látek s příměsemi, které nejsou nebezpečné.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	ethanol	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	50-100%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethan-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	2,5-10%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.
- **Složení / Informace o složkách:**
Obsažené látky v souladu s nařízením o detergentech (648/2004/ES):
< 5 % aniontové povrchově aktivní látky,
parfémy,
Další složky: alkoholy, glykoly, povrchově aktivní látky, a barviva.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Postižené dopravit na čerstvý vzduch.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:**
Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
Ihned omýt vodou a mýdlem.
- **Při zasažení očí:**
Chránit nepoškozené oko.
Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdotat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Možnost tvorby výbušných směsí páry a vzduchu. Při nedokonalém spalování může vznikat oxid uhelnatý CO. Páry jsou těžší než vzduch a rozšiřují se při zemi. Vznícení je možné na větší vzdálenost.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list **podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 109

Revize: 08.12.2017

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(pokračování strany 2)

- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Viz bod 8.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
Uhasit otevřené plameny. Odstranit zápalné zdroje. Nekouřit. Zamezit vzniku jisker. Zamezit styku s kůží, očima a oděvem. Nevdechovat páry. Postižené prostory důkladně vyvětrat. Učinit preventivní opatření proti vytváření elektrostatického náboje.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Zabránit vniknutí do kanalizace, výkopů a sklepů.
Zředit velkým množstvím vody.
Při úniku většího množství informovat příslušné orgány.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
Zbytky spláchnout větším množstvím vody.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.
Existuje nebezpečí výbuchu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
Nevystavovat působení přímého slunečního záření a jiným tepelným a zápalným zdrojům.
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Dodržovat zákony a předpisy o skladování a použití látek ohrožujících jakost vody (Německo).
Přechovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Dbát předpisů a technických pravidel pro společné skladování hořlavých kapalin.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **Skladovací třída:**
3 Hořlavé kapaliny (TRGS 510, skladování nebezpečných látek v přenosných nádobách)
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ —

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 109

Revize: 08.12.2017

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(pokračování strany 3)

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Větrání prostor popř. odsávání. Opatření proti vytváření elektrostatického náboje.

- 8.1 Kontrolní parametry

- Kontrolní parametry:

64-17-5 ethanol (50-100%)

NPK Krátkodobá hodnota: 3000 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 1000 mg/m³

107-21-1 ethan-1,2-diol (10-25%)

NPK Krátkodobá hodnota: 100 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m³
D

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- 8.2 Omezování expozice

- Osobní ochranné prostředky:

- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Držet odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Nevdechujte výpary/aerosol.

- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při dobrém větrání prostoru není třeba.

- Ochrana rukou:

Rukavice odolné ředidlům

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- Materiál rukavic

Butylkaučuk

Fluorkaučuk (viton)

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.

- Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

Naše doporučení se vztahuje na jednorázové krátkodobé použití jako ochrana před odstříknutou kapalinou.

Za účelem jiného použití se obraťte prosím na výrobce rukavic.

- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle

- **Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- Všeobecné údaje

- Vzhled:

Skupenství:

Kapalná

Barva:

Modrá

- Zápach:

Alkoholový

citrónový

- Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

- Hodnota pH při 20 °C:

7,4

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 109

Revize: 08.12.2017

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(pokračování strany 4)

- Změna stavu**Bod tání/bod tuhnutí:** < - 60 °C**Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:** > 78 °C

- Bod vzplanutí: 23 °C

- Hořlavost (pevné látky, plyny): Nedá se použít.

- Zápalná teplota: 410 °C

- Teplota rozkladu: Není určeno.

- Teplota samovznícení: Produkt není samozápalný.

- Výbušné vlastnosti: I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

- Meze výbušnosti:**Dolní mez:** 0,7 Vol %**Horní mez:** 53,0 Vol %

(nejvyšší a nejnižší hodnotou jednotlivých komponent)

- Tlak páry při 20 °C:

ERROR: undefined
OFFENDING COMMAND: CMAP-WinCharSetFFFF-H2

STACK: